



# TABLE DES MATIÈRES

LES QUESTIONS QU'ON SE POSE LE PLUS SOUVENT ..... 10

LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD ..... 11

## COMMENT Y ALLER ?

- LES LIGNES RÉGULIÈRES ..... 12
- LES ORGANISMES DE VOYAGES ..... 14
- UNITAID ..... 30

## PARCS NATIONAUX UTILE

- ABC DES ÉTATS-UNIS ..... 34
- AVANT LE DÉPART ..... 34
- ARGENT, BANQUES, CHANGE ..... 40
- ACHATS ..... 41
- BUDGET ..... 43
- CLIMAT ..... 45
- DANGERS ET ENQUINEMENTS ..... 47
- DÉCALAGE HORAIRE ..... 48
- ÉLECTRICITÉ ..... 48
- HÉBERGEMENT ..... 48
- LANGUE ..... 53
- MESURES ..... 55
- ORIENTATION ..... 55
- PARCS ET MONUMENTS NATIONAUX ..... 55
- POSTE ..... 57
- SANTÉ ..... 57
- SITES INTERNET ..... 58
- TABAC ..... 60
- TAXES ET POURBOIRES ..... 60
- TÉLÉPHONE – TÉLÉCOMMUNICATIONS ..... 61
- TRANSPORTS ..... 63
- TRAVAILLER AUX ÉTATS-UNIS ..... 74
- URGENCES ..... 76

## HOMMES, CULTURE ET ENVIRONNEMENT

- BOISSONS ..... 78
- CUISINE ..... 80
- DROITS DE L'HOMME ..... 85
- ÉCONOMIE ..... 85
- ENVIRONNEMENT ..... 86
- FÊTES ET JOURS FÉRIÉS ..... 88
- GÉOGRAPHIE ..... 89
- HISTOIRE ..... 90
- LES INDIENS ..... 106
- LIVRES DE ROUTE ..... 109
- MÉDIAS ..... 112
  - Votre TV en français : TV5MONDE
  - Télévision, presse écrite, radio
  - Liberté de la presse

● PERSONNAGES.....	114	● SAVOIR-VIVRE ET COUTUMES...	124
● POPULATION.....	121	● SITES INSCRITS AU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO.....	127
● RELIGIONS ET CROYANCES.....	122		
● ROUTE 66.....	124		

## LA CALIFORNIE

► Attention : le reste de la Californie est traité dans le guide *Californie*.

● ABC DE LA CALIFORNIE.....	128	● Harmony Borax Works Interpretative Trail • Rhyolite • Amargosa Opera House • Wildrose Charcoal Kilns • Mojave National Preserve	
● DEATH VALLEY (LA VALLÉE DE LA MORT).....	129	● LONE PINE.....	143
● Furnace Creek Area (sud) : Zabriskie Point, Twenty Mule Team Canyon, Dante's View, Golden Canyon, Artist's Drive, Devil's Golf Course, Badwater • Stovepipe Wells Area (centre) : Mesquite Flat Sand Dunes, Mosaic Canyon, Salt Creek Interpretative Trail, Titus Canyon • Scotty's Castle Area (nord) : Scotty's Castle, Ubehebe Crater, Racetrack Valley, Eureka Dunes • Borax Museum à Furnace Creek		● BODIE.....	146
		● MAMMOTH LAKES.....	148
		● Devil's Postpile National Monument	
		● LEE VINING.....	152
		● SEQUOIA NATIONAL PARK.....	154
		● YOSEMITE NATIONAL PARK.....	156
		● Saddlebag Lake	
		● SOUTH LAKE TAHOE.....	171

## LE NEVADA

● ABC DU NEVADA.....	180	● Seligman	
● LAS VEGAS.....	181	● RENO.....	229
● ENTRE LAS VEGAS ET GRAND CANYON VILLAGE.....	225	● Pyramid Lake • Virginia City : Chollar Mine • Carson City : Railroad Museum, Krebs-Peterson House, Nevada State Museum	
● Le barrage de Hoover (Hoover Dam) • Chloride • Kingman : the Skywalk • Oatman • Hackberry			

## L'ARIZONA

● ABC DE L'ARIZONA.....	237	Foundation • Kartchner Caverns State Park	
● PHOENIX.....	237	● TOMBSTONE.....	267
● Rawhide Western Town • Arcosanti et Cosanti • L'Apache Trail		● BISBEE.....	272
● TUCSON.....	256	● Chiricahua National Monument	
● Saguaro National Park (West) • Arizona Sonora Desert Museum • Old Tucson Studios • Pima Air and Space Museum • Boneyard • Le site de lancement des fusées Titan • Sabino Canyon • Mission San Xavier del Bac • Amerind		● FLAGSTAFF.....	280
		● Sunset Crater • Wupatki National Monument, Wukoki et Wupatki pueblos • Walnut Canyon National Monument • Meteor Crater • Petrified Forest National Park	
		● SEDONA.....	294

- Le point de vue sur Sedona • La chapelle de Holy Cross • Bell Rock • Red Rock State Park • Montezuma Castle National Monument
- **WILLIAMS** ..... 300
  - Bearizona • La réserve Havasupai
- **TUSAYAN** ..... 305
- **LE CANYON DU COLORADO (LE GRAND CANYON)** ..... 308
  - Rive sud (South Rim) : Grand Canyon Village, Hermits Rest Route, Kaibab Trail Route • Rive nord (North Rim) • Excursions au fond du canyon : Bright Angel Trail, South Kaibab Trail, Hermit Trail • Descente des rapides du Colorado
- **LES RÉSERVES INDIENNES** ..... 329
- **LE TERRITOIRE HOPI** ..... 333
  - Trading post et Explore Navajo Interactive Museum à Tuba City • Walpi • Hopi Museum à Second Mesa
- **LE CANYON DE CHELLY** ..... 337
- **MONUMENT VALLEY** ..... 341
  - Navajo National Monument • Sandal Trail et le canyon de Betatakin ; Canyon View Trail et Aspen Trail • Randonnées : les ruines de Betatakin et Keet Seel • Goosenecks State Park • Valley of the Gods • Muley Point Overlook
- **BLUFF** ..... 354
  - Natural Bridges National Monument • Edge of the Cedars State Park & Museum
- **PAGE (ARIZONA) ET LE LAC POWELL (UTAH)** ..... 358
  - Le barrage de Glen Canyon • Upper et Lower Antelope Canyons • Points de vue sur le lac Powell : Scenic View, Lone Rock et Horseshoe Bend • Le lac Powell : Rainbow Bridge National Monument, les marinas d'Antelope Point, de Dangling Rope, de Bullfrog, de Halls Crossing et de Hite, balades en bateau sur le lac Powell • Marble Canyon • Cathedral Wash • River Trail • Paria Canyon

## L'UTAH

- **ABC DE L'UTAH** ..... 378
- **COMMENT BOIRE EN UTAH ?** ..... 379
- **ZION NATIONAL PARK** ..... 380
- **KANAB** ..... 392
  - Toroweap Point • Coral Pink Sand Dunes State Park
- **BRYCE CANYON NATIONAL PARK** ..... 397
  - Paunsagaunt Western Wildlife Museum • Red Canyon • Cedar Breaks National Monument
- **NATIONAL SCENIC BYWAY (ROUTE) 12** ..... 406
  - Kodachrome Basin State Park • Cottonwood Canyon Road (Road 400) • Grand Staircase-Escalante National Monument • Hole-in-the-Rock Road • Calf Creek Falls • Anasazi Museum à Boulder • Burr Trail
- **CAPITOL REEF NATIONAL PARK** ..... 410
  - À l'est de Capitol Reef : Mesa Farm Market à Caineville • Goblin Valley State Park
- **CANYONLANDS NATIONAL PARK** ..... 418
  - En chemin vers Island in the Sky : Dead Horse Point State Park • Island in the Sky • En chemin vers The Needles : Needles Overlook et Anticline Overlook • The Needles • The Maze
- **ARCHES NATIONAL PARK** ..... 425
- **MOAB** ..... 428
  - La vallée du Colorado et la Scenic Byway 128 • Les pétroglyphes de Courthouse Wash • La vallée du Colorado et la Scenic Byway 279 (Potash Road) • Sur la route de Yellowstone : Flaming Gorge National Recreation Area
- **SALT LAKE CITY** ..... 442
  - This Is The Place Heritage Park • Le Grand Lac Salé • Bonneville Speedway • Bingham Canyon Mine • Golden Spike National Historic Site
- **ANTELOPE ISLAND** ..... 464

## LE WYOMING, LE MONTANA ET LE DAKOTA DU SUD

- **ABC DU WYOMING** ..... 466
- **JACKSON HOLE (WYOMING)** ..... 467
  - Jackson Hole Museum • National Elk Refuge • National Museum of Wildlife Art • Teton Raptor Center
- **PINEDALE (WYOMING)** ..... 479
- **GRAND TETON NATIONAL PARK (WYOMING)** ..... 481
- **YELLOWSTONE NATIONAL PARK** ..... 490
  - De l'entrée sud (South Entrance) à Old Faithful : Lewis River Canyon, Lewis Falls, Lewis Lake, Grant Village, West Thumb, les sentiers de Duke Lake et Lake Overlook, Kepler Cascades, Upper Geyser Basin, le geyser Old Faithful, Black Sand Basin et Biscuit Basin • D'Old Faithful à Mammoth Hot Springs : Midway Geyser Basin, Firehole Lake Drive, Fountain Paint Pot et Lower Geyser Basin, Firehole Canyon Drive, Madison, les chutes et le canyon de la rivière Gibbon, les prairies de Gibbon (Gibbon Meadows), Artists' Paint pots, Norris Geyser Basin et Museum, les sentiers du Porcelain Basin et du Back Basin, Museum of the National Park Ranger, Mammoth Hot Springs, les terrasses de Mammoth Hot Springs • De Mammoth Hot Springs à l'entrée nord-est : Petrified Tree, Tower Roosevelt et Calcite Springs Overlook, la vallée de Lamar • De Tower Roosevelt au lac Yellowstone : Tower Falls, Washburn Range, le mont Washburn, le grand canyon de Yellowstone, Canyon Visitor Education Center, Mud Volcano et Sulfur Caldron, le lac Yellowstone, Lake Village et Bridge Bay
- **WEST YELLOWSTONE (MONTANA)** ..... 514
- **GARDINER (MONTANA)** ..... 519
- **BOZEMAN (MONTANA)** ..... 521
  - Big Sky Ski Resort • Paradise Valley
- **CODY (WYOMING)** ..... 523
  - Buffalo Bill Dam • Bighorn Mountains • La vallée de Little Bighorn • Kirwin Ghost Town
- **CHEYENNE (WYOMING)** ..... 528
  - Terry Bison Ranch
- **DEVIL'S TOWER NATIONAL MONUMENT (WYOMING)** ..... 531
- **RAPID CITY ET LE MONT RUSHMORE (DAKOTA DU SUD)** ..... 532
  - Custer State Park • Crazy Horse Memorial

## LE COLORADO

- **ABC DU COLORADO** ..... 535
- **DENVER** ..... 538
  - Red Rocks Park and Amphitheater • Buffalo Bill Grave and Museum • Coors Brewing Company
- **BOULDER** ..... 553
- **ROCKY MOUNTAIN NATIONAL PARK** ..... 555
  - Scenic and Historic Byway Peak to Peak
- **MANITOU SPRINGS** ..... 557
- **CRIPPLE CREEK** ..... 558
  - Victor • Royal Gorge Bridge
- **GREAT SAND DUNES NATIONAL PARK** ..... 564
- **DURANGO** ..... 566
  - Aztec Ruins National Monument • Chaco Culture National Historical Park
- **MESA VERDE NATIONAL PARK** ..... 575
- **SILVERTON** ..... 580
  - Old Hundred Gold Mine Tour et Animas Forks Ghost Town • Telluride • Red Mountain Pass et Ouray
- **BLACK CANYON OF THE GUNNISON NATIONAL PARK** ..... 583
  - Museum of Western Colorado à Grand Junction

## LE NOUVEAU-MEXIQUE (NEW MEXICO)

- **ABC DU NOUVEAU-MEXIQUE** ..... 585
- **TAOS**..... 586
  - Millicent Rogers Museum • Taos Pueblo • Gorge Bridge • L'église San Francisco de Asis • Au sud de Taos et au nord de Santa Fe : Chimayo, Cordova, Truchas et Las Trampas
- **SANTA FE**..... 596
  - Pecos National Historical Park
  - Turquoise Trail
- **LOS ALAMOS**..... 609
  - Bandelier National Monument
  - Valles Caldera National Preserve
- **ALBUQUERQUE** ..... 612
- **À L'OUEST D'ALBUQUERQUE VERS GALLUP** ..... 618
  - Pueblo of Acoma (Sky City) • El Malpais National Monument • Bandera Volcano And Ice Cave • El Morro National Monument
- **GALLUP** ..... 620
- **AU SUD D'ALBUQUERQUE**..... 622
  - Truth or Consequences : Geronimo Springs Museum et El Camino Real International Heritage Center Foundation • White Sands National Monument
- **INDEX GÉNÉRAL** ..... 630
- **OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ?** ..... 639

► Nous avons divisé les États-Unis en plusieurs titres. En effet, la très grande majorité d'entre vous ne parcourent pas tout le pays. Et ces contrées sont tellement riches culturellement qu'elles nécessitent six ou sept guides à elles seules. Rassemblés en un seul volume, nos ouvrages atteindraient 1 500, voire 2 000 pages. Ils seraient alors intransportables et coûteraient... trois fois plus cher ! Nous souhaitons conserver un format pratique à un prix économique, tout en vous fournissant le maximum d'informations sur des régions qui méritent d'être développées. Voilà !

La rédaction.